



Australian Government Disaster Recovery Payment

Die Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) ist eine einmalige Zahlung, die Ihnen hilft, wenn Sie von einer erklärten Katastrophe erheblich betroffen sind. Sie ist nicht für geringfügige Schäden oder Unannehmlichkeiten vorgesehen.

Wie viel Sie bekommen können

Wenn Sie berechtigt sind, erhalten Sie:

\$1,000 pro Erwachsenen

\$400 für jedes Kind unter 16.

Wer die Zahlung erhalten kann

Um die AGDRP zu erhalten, müssen Sie:

- in Australien ansässig sein oder ein berechtigtes Visum besitzen
- zum Zeitpunkt der Katastrophe 16 Jahre oder älter sein oder eine Sozialversicherungszahlung erhalten
- die Berechtigungsvoraussetzungen des Kommunalverwaltungsbezirks, des Local Government Area (LGA), erfüllen.

Sie müssen durch eine erklärte Katastrophe beeinträchtigt sein. Zum Beispiel:

- Sie wurden schwer verletzt
- Sie sind das unmittelbare Familienmitglied eines australischen Staatsbürgers oder Einwohners, der gestorben ist oder vermisst wird
- die Katastrophe hat Ihren Hauptwohnsitz zerstört oder er muss abgerissen werden
- das Innere Ihres Hauptwohnsitzes wurde schwer beschädigt
- die Katastrophe hat das Innere Ihres Hauptwohnsitzes den Elementen ausgesetzt
- Ihr Hauptwohnsitz wurde für baufällig erklärt
- Abwasser hat das Innere Ihres Wohnsitzes kontaminiert
- die Katastrophe hat einen oder mehrere wichtige Vermögenswerte, die Sie an Ihrem Hauptwohnsitz besitzen, zerstört oder beschädigt
- Sie sind die Hauptbetreuungsperson eines unterhaltsberechtigten Kindes, das eines der oben genannten Ereignisse erlebt hat.

Definitionen

- Ihr Hauptwohnsitz ist der Hauptort, an dem Sie das Recht oder die Berechtigung haben, gewöhnlich zu leben. Das schließt keine Ferienhäuser oder als Finanzinvestition gehaltene Immobilien ein.
- Ein wichtiger Vermögenswert ist ein Vermögenswert oder Vermögenswerte mit einem kombinierten Marktwert von \$20,000 oder mehr. Dazu gehören beispielsweise Gebäude, Fahrzeuge, Wohnwagen, Wassertanks oder Großmaschinen.

- Sie sind die Hauptbetreuungsperson eines Kindes, das Ihr unterhaltsberechtigtes Kind ist und jünger als 16 Jahre alt ist. Die Hauptbetreuungsperson muss die rechtliche Verantwortung für die tägliche Betreuung, das Wohlergehen und die Entwicklung des Kindes tragen.

Wie Sie eine Zahlung beantragen

Der schnellste Weg, die Zahlung zu beantragen, ist **180 22 66** anzurufen. Die Telefonleitung ist montags bis freitags von 8 am (8) bis 5 pm (17) Uhr Ortszeit geöffnet. Bei Bedarf können Sie kostenlos einen Dolmetscher anfordern.

Wenn Sie Mitglied eines Paares sind, können Sie beide diese Zahlung beantragen. Sie und Ihr Partner müssen separate Anträge einreichen.

Weitere Informationen finden Sie unter **servicesaustralia.gov.au/disaster**. Dazu gehören:

- Antragsoptionen
- berechnete LGA
- wie Sie auf unsere Dienste zugreifen können.

Weitere Informationen

- weitere Informationen in englischer Sprache finden Sie unter **servicesaustralia.gov.au/disaster**
- unter **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** können Sie Videos mit Informationen in Ihrer Sprache ansehen, oder diese lesen oder anhören.
- rufen Sie **131 202** an, um mit uns in Ihrer Sprache über Centrelink-Zahlungen und -Dienstleistungen zu sprechen
- besuchen Sie ein Service-Center.

Hinweis: Anrufe von Ihrem Telefon zu Hause an „13“-Nummern von überall in Australien werden zu einem festen Tarif abgerechnet. Dieser Tarif kann vom Preis eines Ortsgesprächs abweichen und auch zwischen Telefondienstleistern variieren. Anrufe an „1800“-Nummern von Ihrem Telefon zu Hause aus sind kostenlos. Anrufe von öffentlichen und Mobiltelefonen können auf Zeitbasis und zu einem höheren Tarif abgerechnet werden.

Haftungsausschluss

Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Informationen dienen nur als Leitfaden für Zahlungen und Dienstleistungen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, zu entscheiden, ob Sie eine Zahlung beantragen und einen Antrag unter Berücksichtigung Ihrer besonderen Umstände stellen möchten.



Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

How much you can get

If you are eligible you will get:

\$1,000 per adult

\$400 for each child younger than 16.

Who can get it

To get AGDRP you must:

- be an Australian resident or hold an eligible visa
- be 16 years or older at the time of the disaster or getting a social security payment
- meet Local Government Area (LGA) eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the principal carer of a dependent child who has experienced any of the above.

Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or license to normally live. It doesn't include holiday homes or investment properties.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You are a principal carer of a child if the child is your dependent and has not turned 16. The principal carer must have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child.

How to claim

The fastest way to claim is to call **180 22 66**. The phone line is open Monday to Friday, from 8 am to 5 pm local time. You can ask for an interpreter for free if you need one.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

Go to **servicessaustralia.gov.au/disaster** for more information. This includes:

- claiming options
- eligible LGAs
- how to access our services.

For more information

- go to **servicessaustralia.gov.au/disaster** for more information in English
- go to **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.